

# MITTEILUNGSBLATT



MIT DEN STADTTEILEN  
KATZENMOOS, ELZACH,  
OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

## Stadt Elzach



# 19

40. Jahrgang

Mittwoch, 7. Mai 2014

ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

www.elzach.de

**7. ELZACHER**  
**NATURPARKMARKT**  
**+ Verkaufsoffener Sonntag**  
**18. Mai 2014**

Naturpark Südschwarzwald  
Naturparkmarkt  
11 - 17 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag  
12 - 17 Uhr

**NEU** Langer Samstag - 17. Mai  
Bakelei ab 18 Uhr, Metzgerei  
Eckmühl, Hainstraße 10, Elzach

www.gewerbeverein-elzach.de

### Naturparkmarkt

„Landschaftspflege mit Messer und Gabel“ ist auch dieses Jahr wieder das Motto des Naturparkmarktes, der vom Naturpark Südschwarzwald unterstützt wird.

Regionale Produzenten bieten Erzeugnisse aus eigener Herstellung an. Neben der Vorstellung von alten Handwerkstechniken wird ein umfangreiches Begleitprogramm für alle Marktbesucher insbesondere auch für Kinder geboten.

### Verkaufsoffener Sonntag

Ab 13.00 Uhr haben in Elzach die Geschäfte geöffnet und laden zu einem entspannten Einkaufsbummel ein.

### Gäste aus Villé

Auf dem Nikolausplatz bieten Gäste aus unserer Partnerstadt Villé regionale Produkte aus dem Elsaß an.

### Fahrradmarkt

Auf der Hauptstraße findet ein Fahrradmarkt statt. Dabei können neue Fahrräder erworben werden oder gebrauchte Fahrräder gekauft und verkauft werden.

### Langer Samstag am 17. Mai

Am Samstag, dem 17. Mai 2014 haben Sie Gelegenheit von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr in Elzach einzukaufen.

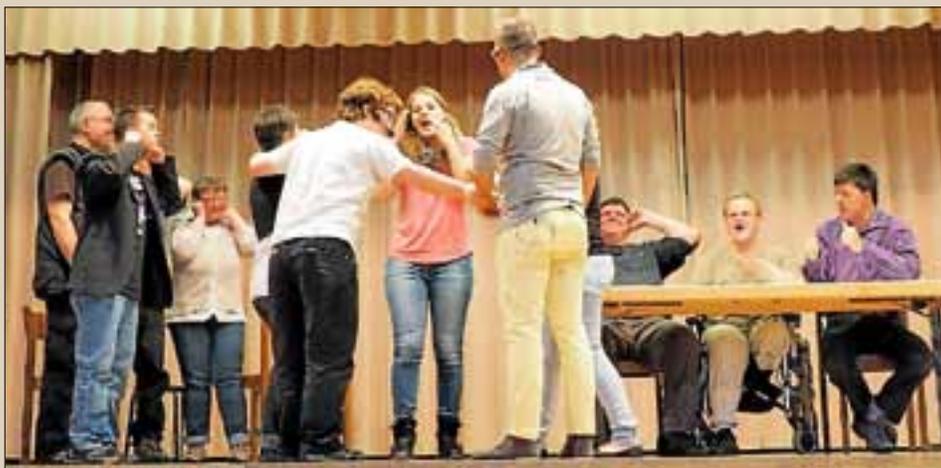
Bei Live-Musik, kulinarischen Leckerbissen, tollen Frühlings-Angeboten und einer Modenschau wünschen wir Ihnen einen angenehmen Abend im Städtle.

**Herzlich willkommen in Elzach!**



## Theatergruppe ECHT mit ihrer Premiere am 26. April im Haus des Gastes

Am Samstag, dem 26.04.2014, war die Premiere der inklusiven Theatergruppe ECHT im voll besetzten, ausverkauften und stimmungsvollen Haus des Gastes. Die Spielidee von Regisseur Bernhard Asal fand großen Anklang und die Schauspieler der Theatergruppe ECHT mit und ohne Behinderungen begeisterten mit viel Spontanität und „Herzblut“ das Publikum.



In der hintergründigen Liebeskomödie geht es um muntere Beziehungskisten rund um eine Wohngruppe für Menschen mit Behinderungen.

Info + Reservierungen unter 07682-7790



### Hinweis:

Die inklusive Theatergruppe ECHT bringt, nach ihrer gelungenen Premiere, ihr neues Theaterstück: „Liebe“, am Freitag, 16. Mai, 19.30 Uhr, im Kellertheater, Wohnheim der Lebenshilfe, Kesselweg 3, Elzach, auf die Bühne. Eintritt 5 €.

Bilder: Eveline Gröger

## Jahreshauptversammlung der IG-Bad im Eiscafe Arcobaleno

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der IG-Bad am 25.04.2014 fand im Eiscafe Arcobaleno statt. Ab der neuen Badesaison wird Lorenzo Marchesan vom Eiscafe Arcobaleno den Schwimmbad-Kiosk übernehmen. In dieser Versammlung wurden u.a. Vorstandswahlen durchgeführt, wobei die alte Vorstandschaft in ihren Funktionen wiedergewählt wurden.



v.l.n.r. (vorne): Fritz Winterhalter, Manfred Joos, Mechtild Hartmann-Lehnert, Claudia Winterhalter, Bürgermeister Roland Tibi, Gianfranco Marchesan, hintere Reihe: Dietmar Hartmann, Gabriel Winterer, Armin Moser, Kurt Meier, Peter Lange

## Dienstjubiläum von Frau Rosa Singler bei der Firma Oskar Moser, Technische Edelsteine GmbH

Bürgermeister Roland Tibi überreichte Frau Rosa Singler in einer Feierstunde bei der Firma Oskar Moser, Technische Edelsteine GmbH für 50 Jahre Dienstzugehörigkeit eine Ehrenurkunde, unterzeichnet von Ministerpräsident Winfried Kretschmann.

Er gratulierte der Arbeitsjubilandin für das sehr außergewöhnliche Ereignis. Dies spreche für die Jubilarin gleichermaßen, wie für die Firma, bei der Frau Singler nunmehr seit 50 Jahren arbeitet. Dies sei immerhin fast die Hälfte der Zeit der Firmengeschichte.



v.l.n.r.: Gesellschafterehepaar Heinz und Gisela Moser, Jubilarin Rosa Singler, Bürgermeister Roland Tibi, Geschäftsführer Dr. Paul Deister

## Jahreshauptversammlung Vereinsbad Oberprechtal

In der Mitgliederversammlung des Fördervereins zur Erhaltung des Schwimmbades Oberprechtal am Freitag, dem 02.05.2014 stand unter anderem der Tagesordnungspunkt Neuwahlen an. Die Leitung der Wahl übernahm Bürgermeister Roland Tibi. Im Bild zu sehen, die neue bzw. wiedergewählte Vorstandschaft.

*v.l.n.r.: Dominik Brüstle, Claudia Greve, Veronika Disch, Petra Weber, Bgm. Roland Tibi, Rolf Pleuler, Lothar Biehrer, Joachim Purucker, Petra Schmiede*



## Frühjahrskonzert des Musikverein Yach

Das Frühjahrskonzert am vergangenen Samstag im ausverkauften Haus des Gastes war ein voller Erfolg. Das abwechslungsreiche und anspruchsvolle Konzert unter dem Motto „Zwischen Himmel und Hölle“ fand großen Zuspruch und Begeisterung beim Publikum und war für den Musikverein Yach und dem musikalischen Leiter Michael Schätzle das besondere Highlight in diesem Jahr.



## Besuch aus unserer Partnerstadt Worthing

Frau Janet Hemsley aus Worthing, eine gute Bekannte von Christian Oswald, besucht für eine Woche Elzach. Eine größere Reisegruppe aus Worthing wird Ende Juni das Elztal besuchen, auch dort wird Frau Hemsley dabei sein.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Einladung

Am Dienstag, den 13. Mai 2014 findet um **19.00** Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Elzach, Hauptstraße 79215 Elzach, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Stadt Elzach statt.

### Tagesordnung

01. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 08.04.2014 und sonstige Bekanntgaben
02. Verleihung eines Preises aus der Josef Burger-Stiftung
03. Gründung des Zweckverbands Breitbandversorgung im Landkreis Emmendingen
  - a) Vorstellung der Konzeption
  - b) Beschlussfassung über eine Mitgliedschaft der Stadt Elzach im Zweckverband
  - c) Beschlussfassung über die Verbandsatzung
04. Bebauungsplan „Sonnensiedlung“ Stadt Elzach
  - a) Beratung und Beschlussfassung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen aus der erneuten Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die Einholung der Stellungnahmen von Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gem. § 4 a (3) BauGB
  - b) Satzungsbeschluss
05. Neubaugebiet Sonnensiedlung; Vergaberichtlinien – Beschlussfassung
06. Bausachen  
Entscheidung über die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu Bauanträgen, -anfragen und Anträgen auf Nutzungsänderungen
  - 06.1 Bauvorhaben. Neubau Kindergarten St. Nikolaus; *hier Nachtrag*: geänderte Bauausführung des 2. Bauabschnitts, Flst.Nr. 334/2, Wendelinusweg 1 in Elzach
  - 06.2 Bauvorhaben: Umbau und Aufstockung eines Wohnhauses, Flst.Nr. 974, Wittenbachstr. 41 in Elzach
  - 06.3 Bauvorhaben: Neubau eines eingeschossigen, gewerblich genutzten Bürogebäudes ohne Kellerräume, Flst.Nr. 348/6, Hauptstr. 122 b in Elzach – *Bauvoranfrage* –
  - 06.4 Bauvorhaben: Umbau des bestehenden Wohnhauses – Nutzungsänderung Erdgeschoss, Obergeschoss und Dachgeschoss zu Wohnraum, Flst.Nr. 24, Hauptstr. 34 in Elzach –
  - 06.5 Bauvorhaben: Um- und Erweiterungsbau eines Wohnhauses, Flst.Nr. 1969, Bergleweg 26 in Elzach-Prechtal
  - 06.6 Bauvorhaben: Nutzungsänderung im Erdgeschoss der Schule in Prechtal zur vorübergehenden Unterbringung des Kindergartens St. Nikolaus befristet auf 2 Jahre; Herstellen des 2. Rettungsweges, Flst.Nr. 1497, Schrahöfe 10 in Elzach-Prechtal
  - 06.7 Bauvorhaben: Umbau überdachte Terrasse in Wohnraum und Anbau eines Carports, Flst. Nr. 1354, Rainweg 7 in Elzach-Prechtal
  - 06.8 Bauvorhaben: Anbau einer Garage mit einem überdachten, offenen Carport im UG und eines Wintergartens im EG an bestehendem Wohnhaus, *hier Nachtrag*: erweiterte Ausführung des Wintergartens, Flst.Nr. 1790/1, Leimental 6 in Elzach-Prechtal
  - 06.9 Bauvorhaben: Anbau von zwei Wintergärten an bestehendes Wohnhaus, Flst.Nr. 1361, Moosweg 4a in Elzach-Prechtal
  - 06.10 Bauvorhaben: Um- und Erweiterungsbau des Hofgebäudes, Flst.Nr. 438, Vorderzinken 26 in Elzach-Yach  
– **Bekanntgaben**

- 06.11 Bauvorhaben. Abbruch des Schweinestalls, Flst. Nr. 438, Vorderzinken 26 in Elzach-Yach – *im Kenntnisgabeverfahren* –  
– jeweils Beschlussfassung
  07. Neubau der Brücke über den Yachbach im Bereich Hansjakobstraße; Begründung der Mehrkosten
  08. Ölmühle Fallareal  
Weiteres Vorgehen beim Umgang mit der vorhandenen Bausubstanz  
– Beschlussfassung –
  09. Kindergartenbedarfsplanung
    - a) Antrag der Mehr Raum für Kinder gGmbH auf Aufnahme einer altersgemischten Gruppe in die Bedarfsplanung
    - b) Antrag des Tagesmüttervereins Denzlingen e.V. auf Förderung der Kindertagespflege
    - c) Verabschiedung der Bedarfsplanung
  10. Feuerwehrangelegenheiten; Zustimmung des Gemeinderates zur Bestellung von
    - a) Herrn Dirk Maul zum Feuerwehr-Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Elzach (Gesamtwehr)
    - b) Herrn Jochen Dietrich zum 1. Stellvertreter des Feuerwehr-Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Elzach (Gesamtwehr)
    - c) Herrn Joachim Gäbler zum 2. Stellvertreter des Feuerwehr-Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Elzach (Gesamtwehr)
    - d) Herrn Dirk Maul zum Abteilungs-Kommandanten der Feuerwehrabteilung Elzach
    - e) Herrn Joachim Gäbler zum Stellvertreter des Abteilungs-Kommandanten der Feuerwehrabteilung Elzach
  11. Erlass von Richtlinien für Ehrungen
  12. Bekanntgaben, Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates
  13. Frageviertelstunde für die Zuhörer
- Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung recht herzlich eingeladen.  
Mit freundlichen Grüßen  
Roland Tibi  
Bürgermeister

### Neubau Wasserversorgung Katzenmoos

#### Weinersbergweg

Ab der 20 KW wird ab der Kläranlage bis zur Katzenmooserhöhe die Straße für den Verkehr wieder freigegeben.

#### Girnetweg

Ab der 20 KW erfolgt die Vollsperrung ab Katzenmoos bis zur Katzenmooser Höhe.

#### Katzenmooser Höhe

Im Anschluss erfolgen die Einbindearbeiten auf der Katzenmooser Höhe.

Für die Einbindearbeiten ist die Zufahrt zur Katzenmooser Höhe von Elzach und von Katzenmoos frei.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Stadtwerke Elzach

Stadt/Gemeinde  
79215 Elzach

Landkreis  
Emmendingen

### Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl - und der Wahl des Gemeinderats und des Ortschaftsrats, der Wahl des Kreistags am 25. Mai 2014

1. Am 25. Mai 2014 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl - und gleichzeitig finden in der Stadt 79215 Elzach die Kommunalwahlen - Wahl des Gemeinderats, Wahl des Ortschaftsrats, Wahl des Kreistags - statt.

2. Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.  
3. Die Gemeinde ist in folgende 6 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung/Lage des Wahlraums (Straße, Hausnr., Zimmer-Nr.)
1.	Elzach I	"Haus des Gastes", Kreuzstraße 10
2.	Elzach II	"Haus des Gastes", Kreuzstraße 10
3.	Katzenmoos	Unterspitzenbacher Straße 10
4.	Oberprechtal	Schulstraße 8
5.	Prechtal	"Steinberghalle" Schrahöfe 8
6.	Yach	"Bernhardussaal", Dorfstraße 55

4. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis - Unionsbürger ihren gültigen Identitätsausweis - oder ihren Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

5. **Wahl zum Europäischen Parlament - Europawahl -**  
Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.  
Aufdruck: **Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**  
Farbe: weiß / weißlich  
Jeder Wähler hat **eine** Stimme.  
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.  
Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.  
Der **Stimmzettel muss vom Wähler** in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum **gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden**, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Für die Stimmabgabe im Wahllokal wird bei der Europawahl kein Stimmzettelumschlag verwendet.

#### 6. Kommunalwahlen

- Es finden gleichzeitig die nachstehenden Wahlen statt. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Stimmzettelumschlägen**.

- 6.1 **Wahl des Gemeinderats**  
Zu wählen sind 15 Mitglieder.  
Stimmzettel-Aufdruck:

**Wahl des Gemeinderats**  
Stimmzettel-Farbe: weiß

- 6.2 **Wahl des Ortschaftsrats**  
Zu wählen sind jeweils  
**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Katzenmoos**  
6 Mitglieder.  
Stimmzettel-Aufdruck:  
**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Katzenmoos**  
Stimmzettel-Farbe: chamois/lachs

**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Oberprechtal**  
8 Mitglieder.  
Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Oberprechtal**  
Stimmzettel-Farbe: chamois/lachs

**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Prechtal**  
10 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck:

**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Prechtal**  
Stimmzettel-Farbe: chamois/lachs

**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Yach**  
8 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck:

**Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Yach**  
Stimmzettel-Farbe: chamois/lachs

#### 6.3 Wahl des Kreistags

Zu wählen sind im Wahlkreis IV 5 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck:

**Wahl des Kreistags**

Stimmzettel-Farbe: grün

- 6.5 Bei den Wahlen des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags hat der Wähler so viele Stimmen, wie jeweils Mitglieder des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags im Wahlkreis zu wählen sind (vergleiche Ziff. 6.1 - 6.3). Die Stimmenzahl ist jeweils im Stimmzettel angegeben.

- 6.6 Es findet Verhältniswahl statt bei der

- Wahl des Gemeinderats
- Wahl des Kreistags
- Wahl des Ortschaftsrats  
der Ortschaft Katzenmoos  
der Ortschaft Oberprechtal  
der Ortschaft Prechtal

Hierbei können nur Bewerber gewählt werden, deren Name in den Stimmzetteln vorgedruckt ist.

Der Wähler kann

- Bewerber aus anderen Wahlvorschlägen übernehmen (panaschieren) und
- einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren).

Der Wähler gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf einem oder mehreren Stimmzetteln

- Bewerbern, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckt Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,
- Bewerber, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer " 2 " oder " 3 " hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch **einen** Stimmzettel ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall ist jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt; bei der Wahl des Kreistags jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder des Kreistags für den Wahlkreis zu wählen sind.

- 6.7 Es findet **Mehrheitswahl** statt bei der

- Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Yach
- Hierbei kann jede wählbare Person gewählt werden. Der Wähler ist nicht an die Bewerber gebunden, deren Namen im Stimmzettel vorgedruckt sind. Der Wähler kann jedem Bewerber nur eine Stimme geben.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er Bewerber, denen er eine Stimme geben will,

- auf einem Stimmzettel mit vorgedruckt Namen durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckt Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise,
- auf einem Stimmzettel ohne vorgedruckte Namen durch Eintragung des Namens ausdrücklich als gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch den Stimmzettel mit vorgedruckt Namen ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt.

**6.8 Bei unechter Teilortswahl**  
Es findet unechte Teilortswahl statt  
bei der **Wahl des Gemeinderats**

zu wählende Vertreter (Anzahl)	für den Wohnbezirk
6	Elzach
1	Katzenmoos
2	Oberprechtal
4	Prechtal
2	Yach

**Bei unechter Teilortswahl gilt ergänzend Folgendes:**

- In den einzelnen Wohnbezirken kann der Wähler nur so vielen Bewerbern Stimmen geben, wie für den Wohnbezirk jeweils Vertreter zu wählen sind; diese Zahlen sind in den Stimmzetteln jeweils angegeben;
- bei **Verhältnisswahl** können Bewerber aus verschiedenen Wahlvorschlägen jeweils nur für den Wohnbezirk panaschiert werden, für den sie als Bewerber vorgeschlagen sind;
- bei **Mehrheitswahl** muss der vom Wähler abgegebene Stimmzettel erkennen lassen, welche Personen er als Vertreter der einzelnen Wohnbezirke wählen will.
- Gibt der Wähler seine Stimme durch Abgabe eines Stimmzettels mit vorgedruckten Namen ohne Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet ab, so gelten höchstens so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben als mit einer Stimme gewählt, wie für den Wohnbezirk jeweils Vertreter zu wählen sind.

**6.10 Beleidigende** oder auf die Person des Wählers hinweisende **Zusätze** oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel oder sonst im Stimmzettelumschlag sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags haben die Ungültigkeit der Stimmabgabe zur Folge.

**6.11** Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums die zu der jeweiligen Wahl gehörenden Stimmzettelumschläge ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden.

**7. Wahlscheine  
Europawahl**

Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis / Stadtkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises / Stadtkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Bürgermeisteramt - Wahlamt - einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen.

**Kommunalwahlen**

Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können

- in einem beliebigen Wahlbezirk des im Wahlschein angegebenen Gebiets oder
- durch Briefwahl wählen.

Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.

Wer bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen will, erhält auf Antrag beim Bürgermeisteramt - Wahlamt - neben dem Wahlschein auch die weiteren Briefwahlunterlagen.

Der Wähler hat seine Wahlbriefe (getrennt nach Europawahl - rot - und Kommunalwahlen - gelb -) mit den entsprechenden Stimmzetteln (in verschlossenen Stimmzettelumschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den jeweils auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen zu übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen.

Die Wahlbriefe können auch bei der jeweils angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Wähler, der seine Briefwahlunterlagen beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

**8.** Jeder Wahlberechtigte kann sein **Wahlrecht** nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 Europawahlgesetz).

Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit einer Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

**9.** Der Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände Elzach tritt / treten zusammen zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses der Europawahl 18.00 Uhr in Hauptstraße 69, Sitzungssaal.

79215 Elzach, 07.05.2014

**Bürgermeisteramt**

*Roland Tibi*

*Vorsitzender des Gemeindewahl Ausschusses*

**Hinweis:** Aus Gründen der besseren Lesbarkeit beschränken sich die Personenbezeichnungen auf die männliche Form.

**Stadtkasse Elzach**

Auf der Stadtkasse Elzach wird zum **15. Mai 2014** fällig:

**Grundsteuer 2014**                    **2. Rate**  
**Gewerbesteuer 2014**                **2. Rate**

An die Zahlung wird hiermit öffentlich erinnert; bei Nichtbezahlung werden Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben.

**Bitte geben Sie bei allen Zahlungen Ihr Buchungszeichen an. Danke.**

**STADTKASSE ELZACH**

**Fundsachen**

Folgende nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während den Öffnungszeiten (Montag - Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr und Mittwoch 14:00 Uhr - 18:00 Uhr) beim Fundbüro im Rathaus Elzach, Zimmer 4, Hauptstraße 69, 79215 Elzach abgeholt werden.  
*1 Handy.*

**Veröffentlichung von Altersjubilaren und Ehejubilaren der Stadt Elzach und der Stadtteile im Mitteilungsblatt der Stadt Elzach**

Altersjubilare der Stadt Elzach und der Stadtteile Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal und Yach werden im Mitteilungsblatt der Stadt Elzach ab dem 70. Geburtstag veröffentlicht. Für Ehejubilare findet eine Veröffentlichung ab dem 50. Hochzeitstag statt.

Sollten Sie eine Veröffentlichung Ihres Geburtstages oder Ehejubiläums nicht wünschen, möchten wir Sie bitten, dies möglichst frühzeitig (6 – 8 Wochen) vor dem jeweiligen Termin der Stadt Elzach, Einwohnermeldeamt, Frau Marlen Schätzle unter der Tel.: 07682/804-23 mitzuteilen, damit im Melderegister eine Pressesperre eingetragen werden kann. **Falls Sie bereits in den vergangenen Jahren die Eintragung einer Pressesperre beantragt haben, ist eine erneute Mitteilung nicht mehr notwendig.**

Das Bürgermeisteramt

## Jubilare

### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

**Mittwoch, 07.05.2014**

Frau Helga Haberstroh 70 Jahre  
Am Rißlersberg 1

Herrn Helmut Wernet 76 Jahre  
Otto-Burger-Straße 6

**Donnerstag, 08.05.2014**

Herrn Erwin Spitz 76 Jahre  
Bergleweg 12

**Sonntag, 11.05.2014**

Herrn Hermann Wernet 95 Jahre  
Leimental 11

Herrn Franz Oswald 77 Jahre  
Weinersbergweg 5

Herrn Josef Schmieder 74 Jahre  
Dorfstraße 33

**Montag, 12.05.2014**

Frau Gisela Maier 91 Jahre  
Am Schießgraben 11

Herrn Anton Weber 85 Jahre  
Waldkircher Straße 27

**Dienstag, 13.05.2014**

Frau Martha Allgeier 79 Jahre  
Eilet 13

Herrn Erwin Kern 76 Jahre  
Herrenmatte 3

lung des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (bisher in Breisach) und das sogenannte Poolteam des Landes Baden-Württemberg (bisher in Freiburg) - räumlich zusammengeführt und gemeinsam in neue Räume in der Gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung in der Berliner Allee 3 A in 79114 Freiburg (in Landwasser) einziehen.

Das Amt für Flurneuordnung in Emmendingen ist bis Freitag, 9. Mai 2014 unter den bisher bekannten Kontaktdaten erreichbar. Ab Montag, 12. Mai 2014 ist die Gemeinsame Dienststelle komplett und unter Telefon 0761 2187 9540 und per E-Mail [flurneuordnung@lkbh.de](mailto:flurneuordnung@lkbh.de) zu erreichen.

## Landkreis feiert Europatag am 9. Mai in Emmendingen

Am Europatag, Freitag 9. Mai 2014 feiert der Landkreis den Europatag in Emmendingen auf dem Marktplatz von 9 Uhr bis 12:30 Uhr. Die Presse- und Europastelle des Landratsamtes Emmendingen und der Info-Point Europa aus Freiburg informieren auf dem Marktplatz zu Europa und den Europawahlen und bieten ein Quiz für Kinder und für Erwachsene mit Buchpreisen an.

Weiterhin informiert die Infobest Vogelgrun/Breisach deutsch-französische Grenzgänger auf dem Markt beim Europafest. Die zweisprachigen Mitarbeiterinnen informieren deutsche und französische Arbeitgeber und Arbeitnehmer zu allen Fragen in den Bereichen Steuern, Rente, Arbeit, Sozial- und Familienleistungen. Eine Anmeldung ist vorab nicht notwendig. Eröffnet wird das Europafest um 9 Uhr von Landrat Hanno Hurth. Die Veranstaltung wird musikalisch von Schülerinnen und Schülern der Sprachheilschule Emmendingen umrahmt.

## „Tag der offenen Gartentür“ beginnt Ende Mai

Die Aktion „Tag der offenen Gartentür“ beginnt in diesem Jahr Ende Mai. Bis September können insgesamt 16 Gärten und Parks besichtigt werden. Die ersten Termine sind am Samstag, 24. Mai 2014 in Herbolzheim (Garten Hohenstein in Tutschfelden und Garten von Hans-Jörg Haas in Bleichheim) und am Feiertag Christi Himmelfahrt, Donnerstag 29. Mai in Rheinhausen (Garten Stehlin in Oberhausen). Die Termine mit Infos zu Öffnungszeiten und Anfahrt werden jeweils rechtzeitig im Mitteilungsblatt veröffentlicht. Eine Übersicht über die Termine kann ab sofort auf der Internetseite des Landratsamtes unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) abgerufen werden.



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

### Landratsamt



## Umzug des Amtes für Flurneuordnung nach Freiburg

Das Amt für Flurneuordnung des Landratsamtes Emmendingen verlegt Mitte Mai seinen Dienstsitz nach Freiburg. Bisher hatten die Mitarbeiter ihre Diensträume im „Haus am Festplatz“ in Emmendingen. Mit der im Jahre 2009 zwischen den beiden Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen geschlossenen Vereinbarung wurde die Gemeinsame Dienststelle Flurneuordnung geschaffen. Sie nimmt die Aufgaben der Flurneuordnung gemeinsam für beide Landkreise wahr. Im Mai werden die drei Einheiten - das Amt für Flurneuordnung des Landkreises Emmendingen, der Fachbereich Flurneuordnung und Landentwick-

## Sonstige

### IT-Management und Informatik

Am Donnerstag, 15. Mai, informiert Prof. Dr. Klemens Schnattinger von der Dualen Hochschule Baden-Württemberg (DHBW) in Lörrach über die Besonderheiten eines DHBW-Studiums im Bereich IT-Management und Informatik. Ein DHBW-Studierender berichtet darüber, wie er das Studium aus seiner Sicht erlebt. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Die Veranstaltung richtet sich an Studieninteressierte und deren Eltern, die sich aus erster Hand über das Studium informieren wollen. Sie ist Teil der Vortragsreihe „Berufe konkret“, einem Angebot der Abiturienten- und Studienberatung im Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

## KINDERGÄRTEN

### Waldkindergarten Matschhose e.V. Elzach

#### Waldfest für die ganze Familie

Am Sonntag, 11. Mai 2014, von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr veranstaltet der Waldkindergarten Elzach e.V. ein Waldfest am "oberen" Bauwagen im Kalmerwald. Es werden viele tolle Aktivitäten wie z.B. Kinderschminken, kreatives Basteln und Malen, Schubkarrenparcours etc. angeboten. Zur Stärkung gibt es Kaffee und Kuchen sowie kalte Getränke. Jede Mutter erhält vor dem "Aufstieg" ein Glas Sekt am "unteren" Bauwagen. Wir freuen uns auf viele neugierige "Große" und "Kleine" Besucher.

### Städtischer Kindergarten Spatzennest Oberprechtal

#### Kuchenverkauf zum Muttertag

Der Elternbeirat des Kindergartens Spatzennest Oberprechtal verkauft leckere selbst gebackene Muttertagsherzen- Torten und Kuchen.

Ort: Carport Gasthaus Schützen  
Zeit: Sa. 10.05.14 ab 8.00 Uhr

Lassen Sie sich von unserer Vielfalt überraschen - schenken macht Freude!

Hiermit unterstützen Sie die päd. Arbeit unserer Einrichtung und ermöglichen mit dem Erlös den Kauf von weiteren Spiel- und Lernmaterialien.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
Der Elternbeirat

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

#### Donnerstag 8. Mai

20.00 Uhr Treffpunkt Bibel in Elzach

#### Sonntag 11. Mai

10.15 Uhr Konfirmations - Gottesdienst in Elzach mit Abendmahl

#### Dienstag 13. Mai

15:00 Uhr Gemeindetreff in Oberprechtal

#### Mittwoch 14. Mai

16.00 Uhr Bibelstunde in Oberprechtal

#### Konfirmation in Elzach

Am Sonntag, 11.05., 10.15 Uhr in der Evangelischen Johanneskirche, Elzach werden konfirmiert:

Elzach: Nikita Bachmann, Timotheus Bulle,  
Noah Fischer, Marlon Reuschling,  
Niklas Zimmermann,

Yach: Nina Disch, Alicia Kempf,

Katzenmoos: Sarah Fernholz,

Winden: Leon Bährle, Silas Gerteis

Diese zehn Jugendlichen bereiten sich auf ihre Konfirmation vor:

„Wir laden unsere Gemeinden ein, mit uns den Gottesdienst zu unserer Konfirmation zu feiern. Denn in die Gemeinden werden wir konfirmiert.“

#### Konfirmation in Oberprechtal

Am Sonntag, 18.05., 10.15 Uhr in der Evangelischen Christuskirche, Oberprechtal werden konfirmiert:

Oberprechtal: Katharina Herr, Jonas Jäkle

Bleibach: Sophia Weiner

Diese drei Jugendlichen bereiten sich auf ihre Konfirmation vor:

„Wir laden unsere Gemeinden ein, mit uns den Gottesdienst zu unserer Konfirmation zu feiern. Denn in die Gemeinden werden wir konfirmiert.“

#### Adonia Chor

Elzach, Donnerstag, 12. Juni 2014 im Haus des Gastes um 19.30 Uhr.

Wir suchen vom 12./13. Juni 2014 für mitwirkende Jugendliche des bei uns gastierenden Adonia Chores noch Übernachtungs-Familien, bitte melden Sie sich unter Evang. Pfarramt Elzach, Telefon # 8281

#### KinderMutMachTag am Samstag, 24. Mai

„Vater unser im Himmel...“

So könnt ihr beten, hat Jesus seinen Freunden gesagt.

Hast du dir schon mal überlegt, wie das auf indonesisch klingt oder englisch?

Das erfahrt Ihr am Samstag, 24.05.2014 um 9.30 Uhr in der evangelischen Christuskirche in Oberprechtal.

Zusammen wollen wir erzählen, singen, beten, basteln, spielen und essen.

Gemeinsamer Abschluss ist um 13.30 Uhr in der Kirche. Eure Eltern sind herzlich dazu eingeladen.

Ende: 14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euch!

*Euer Kindermutmachteam*

PS: Übrigens, es spielt keine Rolle, ob ihr evangelisch oder katholisch oder ... seid.

Zielgruppe: Grundschulalter (6-11 Jahre)

Kostenbeitrag: 3,00 €/Kind für Material und Verpflegung

**Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 36 Kinder.**

Wir bitten um Anmeldung möglichst per Mail an:

Elzach-oberprechtal@kbz.ekiba.de

oder: schriftliche Anmeldung an:

- Evang. Pfarramt, Zollstockstr. 6, Elzach

oder

- Evang. Pfarrhaus/ Pfrin. B. Müller-Gärtner, Triberger Str. 4, Elzach-Oberprechtal

#### Wohin mit guten neuen Büchern?

Sie haben interessante Bücher gelesen. Ihr Bücherregal ist aber voll...

Schenken Sie die Bücher uns für die nächste Auflage unseres Bücherflohmarktes.

Im Pfarramt nehmen wir die Bücher gerne entgegen.

**Bücherflohmarkt am Samstag, 31. Mai, 9-15 Uhr**, Evang. Gemeindesaal an der Johanneskirche, Zollstockstr. 6, Elzach.

Hier können Sie sich mit neuem Lesestoff eindecken, für die Pfingstferien oder die Sommerferien.

## Katholische Kirche

#### Willkommen im Dschungel

Liebe Eltern, Omas, Opas, Onkel, Tanten, wir laden euch herzlich am 17. Mai 2014 zum Ministrantenelternabend ein.

Der Abend beginnt mit dem Gottesdienst um 19 Uhr.

Anschließend werden wir gemeinsam einen lustigen Elternabend mit einem abwechslungsreichen Programm im Pfarrzentrum verbringen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Damit unser Buffet noch reichhaltiger wird, würden wir uns über mitgebrachte Salate oder Desserts sehr freuen.

*Es grüßt*

*Euer Stammtisch der Minis Elzach*

## Katholische Kirche Elzach

SA – 10.05.2014

19.00 Uhr Vorabendmesse

SO – 11.05.2014

10.30 Uhr Eucharistiefeier

## Katholische Kirche Oberprechtal

SO – 11.05.2014

19.00 Uhr Eucharistiefeier

## Katholische Kirche Yach

SO – 11.05.2014

09.00 Uhr Eucharistiefeier



## FREIWILLIGE FEUERWEHR ELZACH

### Abteilung Elzach

Kommenden Dienstag um 20 Uhr findet für die Drehleitermaschinen Gruppe 1 die nächste Probe statt. Bei Verhinderung bei den Drehleiterausbilder oder Kommandant entschuldigen.

### Jugendfeuerwehr

Kommenden Montag findet um 18.30 Uhr die nächste Jugendfeuerwehrprobe für beide Gruppen im Feuerwehrgerätehaus statt.

### Abteilung Oberprechtal

Am kommenden **Donnerstag, den 08.05.2014** findet um **20:00 Uhr** die nächste Probe statt.

Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Parteien und Wählervereinigungen

### CDU

#### Kommunalpolitik im Gespräch .....

..... für die Mitglieder des CDU Stadtverbands Elzach und alle Interessierten am 14.05.2014 um 19.00 Uhr im Gasthaus **Krone** in Elzach.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

CDU Stadtverband Elzach

[www.cdu-elzach.de](http://www.cdu-elzach.de)



**Gemeinderatswahl** in Elzach am 25. Mai 2014 - Öffentlicher Termin im Ortsteil **Prechtal**.

Die **CDU Stadtratskandidaten** und **CDU Ortschaftsratskandidaten** stellen sich am **Donnerstag, dem 08.05.2014, ab 20 Uhr in Prechtal im Café Wisser** vor und freuen sich auf interessante kommunalpolitische Gespräche, gerne über aktuelle Prechtaler Themen, wie z.B. der Windkraft oder der Offenhaltung der Landwirtschaft.

**Weiterer Vorstellungstermin der CDU Stadtratskandidaten und CDU Kreistagskandidaten am Freitag, den 09.05.2014, ab 17 Uhr in Elzach vor dem Edeka - Markt Schindler.**

Nutzen Sie die Chance zu interessanten Diskussionen mit unseren Kandidat/-innen, sehr gerne über aktuelle Themen wie z.B. der Fernwärme oder Errichtung eines Quartierkonzepts.

## Freie Wähler Elzach

#### Marktgespräche am 10. Mai 2014

Mitglieder unserer Gemeinderatsfraktion sind am **Sams- tag, dem 10. Mai 2014, von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr** wieder auf dem Elzacher Wochenmarkt. Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am folgenden Dienstag statt (vgl. Einladung in diesem Mitteilungsblatt). **Mit dabei sein werden auch wieder unsere Kandidatinnen und Kandidaten für die Kommunalwahl.** Wir freuen uns auf interessante Gespräche.

Freie Wähler Elzach e.V.

[www.fw-elzach.de](http://www.fw-elzach.de)

#### Kommunalwahl 2014: WIR FÜR SIE!

Wir laden herzlich ein zu unseren Veranstaltungen mit Schwerpunktthemen:

- Samstag, 10.05.2014, 15.00 Uhr, Café Sattler, ELZACH, mit dem Thema Senioren und Behinderte
- Montag, 12.05.2014, 20.00 Uhr, Gasthaus Adler, YACH, mit dem Thema Schulentwicklung und Kinderbetreuung
- Mittwoch, 14.05.2014, 20.00 Uhr, Café Wisser, PRECHTAL, mit dem Thema Gewerbe und Handel
- Freitag, 16.05.2014, 20.00 Uhr, Schwimmbad-Kiosk, OBERPRECHTAL, mit dem Thema Tourismus, Natur und Umwelt, Landwirtschaft
- Montag, 19.05.2014, 20.00 Uhr, Schulhaus, KATZENMOOS, mit dem Thema Dorfentwicklung, Zukunft des ländlichen Raums
- Mittwoch, 21.05.2014, 20.00 Uhr, Gasthaus Ochsen, ELZACH, mit dem Thema Jugend.

Freie Wähler Elzach e.V.

[www.fw-elzach.de](http://www.fw-elzach.de)

## SPD

#### SPD-Infostand in Oberprechtal

am kommenden Samstag, **10.05.2014** werden die Kandidatinnen und Kandidaten der SPD für den Gemeinderat und Ortschaftsrat **ab 09.00 Uhr** vor der Metzgerei Schützen sich mit dem Ortsvorsteher Franz Burger und der Bevölkerung über Tourismus, Natur und Umwelt und über die Entwicklung im ländlichen Raum austauschen.

Über eine rege Diskussion freuen sich die SPD-Kandidatinnen und Kandidaten.

[www.spd-elzach.de](http://www.spd-elzach.de) und [www.facebook.com/spdelzach](http://www.facebook.com/spdelzach)

**III. SPD-Forum Bildung**

Zu unserem III. Bildungsforum mit dem Thema: „Unsere Schulen – wohin geht die Reise?“ möchten wir Sie herzlich einladen, am Montag, **12.05.2014 um 19.00 Uhr im Aktiv-Hotel, Elzach.**

Referieren werden: Sabine Wölfle, MdL SPD über die regionale Schulentwicklung im oberen Elztal aus landespolitischer Sicht und Andreas Schlageter, Rektor der Hebelschule in Schliengen, über den Alltag in einer Gemeinschaftsschule – ein Praxisbericht.

Über eine rege Beteiligung würden wir uns freuen.

*SPD-OV Elzach und SPD-OV Winden*

**SPD-Kandidatinnen und Kandidaten in Katzenmoos.**

Die SPD-Kandidatinnen und Kandidaten treffen sich am Mittwoch, 14.05.2014 um 20.00 Uhr in Katzenmoos-Gemeinschaftshaus mit Ortsvorsteher Franz Lupfer um sich mit ihm über die Wasserversorgung, Baumöglichkeiten im Ortsteil und über die Entwicklung im ländlichen Raum auszutauschen.

Die gesamte Bevölkerung ist hierzu eingeladen.

*SPD-OV-Elzach*

[www.spd-elzach.de](http://www.spd-elzach.de) und [www.facebook.com/spdelzach](http://www.facebook.com/spdelzach)

Weitere SPD-Termine

**Freitag, 16.05.2014, 20.00 Uhr** Schule Prechtal

Themen: Infrastruktur, Öffentlicher Nahverkehr, Radwegenetz

**Samstag, 17.05.2015, 09.00 Uhr** Infostand in Elzach Wochenmarkt

Themen: Attraktive Innenstadt, Gewerbe und Handel, Stadtsanierung, Ärztliche Versorgung

**Donnerstag, 22.05.2014, 20.00 Uhr** Yach-Schule

Themen: Entwicklung ländlicher Raum, Nahwärmeversorgung, Bebauungsplan Ortsmitte

**Samstag, 24.05.2014, 09.00 Uhr** Infostand in Elzach Wochenmarkt

Attraktive Innenstadt, Gewerbe und Handel,

Stadtmarketing, Ärztliche Versorgung

[www.spd-elzach.de](http://www.spd-elzach.de) und [www.facebook.com/spdelzach](http://www.facebook.com/spdelzach)

**VERANSTALTUNGSKALENDER****Veranstaltungen von 07.05.2014 bis 14.05.2014****Mittwoch, 07.05.2014**

15:00 Uhr Im Hederle 1, 79215 Elzach Oberprechtal  
**Kräuternachmittag mit Rosa Maria Beham**  
Wir bereiten einen Tannenspitzenriep als Brotaufstrich. Kosten 19 € u. Material, Tel. 07682/925411

**Freitag, 09.05.2014**

15:00 - 17:00 Uhr Die Seifentruhe GbR, Hauptstr. 75, 79215 Elzach  
**Kreativworkshop in der Seifentruhe „Blütenseifen selbstgestalten“**  
jeden Freitagnachmittag ab 15 h können Groß und Klein unter Anleitung ihre eigene Seife herstellen.  
Anmeldung Tel. 07682/925470

**Freitag, 09.05.2014**

16:00 Uhr Faklerhof, Fissnacht 3, 79215 Elzach Prechtal  
**Pferdewagenfahrt beim Faklerhof** mit anschl. Besichtigung des Faklerhofes und Verköstigung von selbsterzeugten Produkten  
Anmeldung bei der Touristinfo Oberprechtal

**Samstag, 10.05.2014**

07:30 - 12:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach  
**Wochenmarkt in Elzach**

**Samstag, 10.05.2014**

10:00 - 12:00 Uhr Heimatmuseum, Hauptstr. 39, 79215 Elzach  
**Besichtigung der Heimatkundlichen Sammlung**

**Samstag, 10.05.2014**

14:00 - 18:00 Uhr Parken an der Elz, 79215 Elzach  
**MTB-Touren im ZweiTälerLand**  
Elzach-Ochsenhöhe-Schwedenschanze-Tafelbühl-Schöneckbühl-Elzach 30 km-800 hm - 3 Std. + Einkehr, Tel. 924693

**Samstag, 10.05.2014**

20:00 Uhr Steinberghalle Prechtal, Schrahöfestr. 8, 79215 Elzach Prechtal  
**Frühjahrskonzert der Sängerrunde Prechtal**  
Abwechslungsreiches Konzertprogramm unter Leitung von Wolfgang Albrecht

**Sonntag, 11.05.2014**

10:15 Uhr Ev. Johanneskirche, Zollstockstr., 79215 Elzach  
**Konfirmation in Elzach**

**Sonntag, 11.05.2014**

14:00 Uhr Festhalle, Schulstr. 8, 79215 Elzach Oberprechtal  
**Kindermusical "Wakatanka" mit der Trachtenkapelle Oberprechtal**

**Sonntag, 11.05.2014**

15:00 - 17:00 Uhr Heimatmuseum, Dorfstr. 48, 79215 Elzach Yach  
**Besichtigung des Heimatmuseum Yach**  
das Heimatmuseum in Yach ist Sonntag und Feiertags von 15.00 -17.00 Uhr geöffnet oder nach Vereinbarung.  
Kontakt: C.M. Hoch, 07682/924382 oder M. Nopper, 07682/7772

**Montag, 12.05.2014**

18:00 Uhr Schlosshof, Schlosshofweg 3, 79215 Elzach-Prechtal  
**Brennereibesichtigung mit Schnapsprobe**  
Genießen Sie unsere hausgemachten Obstdestillate und Liköre. Anmld. Tel. 07832/2456, Kosten: 6 EURO

**Dienstag, 13.05.2014**

14:00 - 18:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach  
**Wochenmarkt in Elzach**

**Dienstag, 13.05.2014**

15:00 Uhr Die Seifentruhe GbR, Hauptstr. 75, 79215 Elzach  
**Interessante Einblicke in die Seifenherstellung**  
Führung für Einzelpersonen und kleine Gruppen. Anmeldung unter Tel. 07682/925470 2,50 EUR / Person

**Öffnungszeiten:**

Tourist-Info Stadt Elzach

i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr. 09.30 bis 12.00 Uhr

Mo., Di., Do. 15.00 bis 17.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 12.00 Uhr Mai – September

Kath. Bücherei Elzach

Di. 16.00 bis 18.00 Uhr

Do. 16.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

Jugendbücherei Elzach:

Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr

Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)

## AKTUELL



**ZweiTälerLand**  
Elztal & Simonswäldertal  
im Herzen des Schwarzwaldes

**Geführte MTB-Tour zum Schänzle**

Die nächste geführte MTB-Tour von Peter Behrmann und Christian Bronner findet statt am: Sonntag, 10. Mai 2014 um 14 Uhr. Die Tour führt von Elzach über die Ochsenhöhe zur Schwedenschanze, weiter über den Tafelbühl zum Schöneckbühl und wieder zurück nach Elzach. Länge: 30 km, 800 Höhenmeter. Dauer ca. 3 Stunden zzgl. Einkehr. Treffpunkt: Parken an der Elz in Elzach. Die Teilnahme bei allen Touren ist kostenlos. Die Teilnahmebedingungen sind zu beachten. Das komplette Programm und weitere Infos sind zu finden unter: [www.zweitaelerland.de](http://www.zweitaelerland.de).



## ELZACH

## Altenwerk

ALTEN  
WERK**Senioren-gemeinschaft Elzach – Biederbach**

Wir laden alle Interessierten ein zur Maiandacht am 13. Mai. Dieses Jahr grüßen wir die Gottesmutter in der Kirche St. Mansuetus in Oberbiederbach. Die Maiandacht beginnt um 15:00 Uhr.

Anschließend gehen wir zum Kaffeetrinken oder zum Vespern in das Gasthaus Sonnhalde. Wer eine Fahrgelegenheit braucht bitte mich anrufen: Hahn, Tel. 8624

**Vorschau auf unseren Ausflug:**

Am Dienstag, den 15. Juli 2014 Halbtagesfahrt mit Schätzle-Bus zum Rosendorf Nöggenschwiel. Näheres wird bei der Maiandacht bekannt gegeben.

Der nächste Spiele-Nachmittag ist am Dienstag, den 20. Mai 2014. Beginn um 14:30 Uhr in Elzach im HdG.

**Arbeitskreis Asyl Oberes Elztal**

Der **Arbeitskreis Asyl Oberes Elztal** trifft sich am Mittwoch, **07. Mai 2014**, um **20.00 Uhr** im katholischen Gemeindezentrum.

Freunde und Interessenten sind herzlich eingeladen.

*Wichtig: Es wird um zahlreiches Erscheinen gebeten, da die weitere Fortführung des Arbeitskreis Asyl Oberes Elztal (Inhalt/Häufigkeit) diskutiert werden muss!*

**Katholische  
Frauengemeinschaft Elzach****Gemeinsame Maiandacht**

Die Kolpingsfamilie Elzach und die Katholische Frauengemeinschaft Elzach gestalten gemeinsam am Montag, 12. Mai 2014, 19.00 Uhr in der Neunlindenkapelle eine Maiandacht, zu der Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen sind.

Anschließend wandern wir zum Café „Sonnhalde“ zu Einkehr und gemütlichem Beisammensein.

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

**Kolpingsfamilie Elzach****Gemeinsame Maiandacht**

Die Kolpingsfamilie Elzach und die Katholische Frauengemeinschaft Elzach gestalten gemeinsam am Montag, 12. Mai 2014, 19.00 Uhr in der Neunlindenkapelle eine Maiandacht, zu der Mitglieder und Gäste herzlich eingeladen sind. Anschließend wandern wir zum Café „Sonnhalde“ zu Einkehr und gemütlichem Beisammensein.

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung:

*Kolpingsfamilie Elzach*

*Katholische Frauengemeinschaft Elzach*

**Nachtwächterführung**

Liebe Mitglieder und Freunde unserer Kolpingsfamilie, **am Freitag, 16.05.2014** findet eine Nachtwächterführung durch Elzach statt. Treffpunkt ist um 20:15 Uhr an der Kirchentreppe, Beginn der Führung ist um 20:30 Uhr.

Die Teilnehmerzahl beträgt maximal 35 Personen. Deshalb bitten wir um Anmeldung bis 10.05.2014 bei Markus Dufner, Tel. 07682-6593 oder Maria Meier, Tel. 01715796322.

Der Unkostenbeitrag beträgt 12 Euro pro Person und beinhaltet Führung und anschließendes Vesper im Heimatmuseum.

**Am 19.05.14 Frauenpower**

Wir fahren ins Blumencafé nach Freiburg-Lehen.

Für alle die sich eine kleine Auszeit nehmen wollen:

reden, essen, genießen.

Treffpunkt ist am 19.05. um 19.00 Uhr beim Pfarrzentrum.

Eine Anmeldung bis zum 11.05.14 ist unbedingt erforderlich damit wir reservieren können.

Bei Steffi 6696 oder Dette 7418

wir freuen uns auf einen schönen Abend

**Katholisches Bildungswerk  
Elzach****Fahrt in die Konzilsstadt Konstanz am 05.07.2014**

Von 1414 bis 1418 wurde die Stadt Konstanz am Bodensee zum Zentrum europäischer und kirchlicher Politik. Der römisch – deutsche König Sigismund hatte ein Konzil einberufen, dessen Ziel es war, die Einheit der Kirche wieder herzustellen. Das Gipfeltreffen des Mittelalters jährt sich zum 600. Mal und ist auch Anlass für eine große Landesausstellung im Konzilgebäude.

Das Kath. Bildungswerk Elzach bietet am Samstag, 05. Juli 2014, eine Busfahrt nach Konstanz an. Im Bus wir der Theologe und Chefredakteur Dr. Ulrich Ruh in die Bedeutung des Konzils einführen. In Konstanz findet zunächst unter sachkundiger Führung ein Rundgang vom Münster bis zum Konzilgebäude statt. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung.

Die Abfahrt erfolgt 08.30 Uhr vor der Realschule in Elzach. Die Rückkehr ist gegen 20.00 Uhr vorgesehen. Anmeldungen nehmen entgegen: Eberhard Hirschbolz (07682/67516) und Georg Hug (07682/924429). Im Bus wird ein Kostenbeitrag von 18,- Euro erhoben.

**SF Elzach-Yach e.V.****Freitag, 09.05.2014**

17:30 SF Elzach-Yach E2 - FC Denzlingen E2 in Yach

**Samstag, 10.05.2014**

11:15 SG Buchholz D2 - SF Elzach-Yach D2

13:00 SG Elzach-Yach/Winden C3 - FC Bötzingen C1

13:00 SF Elzach-Yach E1 - FC Denzlingen E1 in Yach

14:15 SF Elzach-Yach E3 - SV Waldkirch E5 in Yach

15:00 SG Elzach-Yach/Winden C2 - PSV Freiburg C1

15:00 SV Ulm A1 - SG Elzach-Yach/Winden A1  
 15:15 PTSV Jahn Freiburg D2 - SF Elzach/Yach D1  
 16:00 SG Elzach A2 - SG Biengen A2 in Winden  
 16:30 SF Elzach-Yach III - SF Obersimonswald II in Yach  
**Sonntag, 11.05.2014**  
 12:30 SG Elzach-Yach/Winden C1 - SG FR-St. Georgen C1  
 15:00 SF Elzach-Yach II - SF Obersimonswald I  
 15:00 FSV Rot-Weiß Stegen I - SF Elzach-Yach I  
**Mittwoch, 14.05.2014**  
 19:00 SF Obersimonswald II - SF Elzach-Yach III

## Schwarzwaldverein OG Elzach



### Von Königschaffhausen nach Oberrotweil

Treffpunkt ist am 11.5.14 um 8.00 Uhr am Bahnhof in Elzach, und mit dem Zug (Regiokarten) wird bis Freiburg und weiter bis Königschaffhausen gefahren. Die Wanderung von ca. 12 km und 170 Hm geht über die Eckwaldhütte und Bischoffingen nach Oberrotweil. Die Wanderführung hat Bernhard Ruf. Rucksackverpflegung ist erforderlich. Mitglieder und interessierte Wanderfreunde sind herzlich eingeladen.

### Voranzeige:

#### Wildkräuterwanderung in Malterdingen am 25.5.14

Wildkräuter erkennen, sammeln und genießen. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Parkplatz an der Elz, und in Fahrgemeinschaften wird nach Malterdingen zum Weingut Huber gefahren. Kräuterfrau Zipperle wird die Kräuterwanderung (ca. 1-2 Std.) führen. Bitte Brettle, Küchenmesser, Trinkglas, Korb oder Baumwolltasche mitbringen. Die Kosten betragen 14,-€, Anmeldung ist erforderlich bis 19.5. bei Lange, Tel. 8383. Weitere Auskünfte bei Kornelia Lottes. Unsere Mitglieder sind herzlich eingeladen, Gäste sind immer willkommen.

## Tennisclub Elzach



### TCE - News

Liebe Mitglieder,  
 liebe Tennis-Freunde,  
 die Neuerungen aus der jüngsten Jahreshauptversammlung haben wir Ihnen per Infobrief bereits zukommen lassen; Sie können diese aber jederzeit über unsere Homepage, [www.tc-elzach.de](http://www.tc-elzach.de), einsehen.  
 Wir werden Sie auch in dieser Saison wieder über alle aktuellen Maßnahmen, Festivitäten, Treffen und Spielergebnisse auf dem Laufenden halten - so bleiben Sie auch außerhalb des Spielfeldes am Ball.  
 Ihr Tennisclub Elzach



## OBERPRECHTAL

## DLRG Oberprechtal



### Einladung zum 40-jährigen Jubiläum - Festbankett -

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner der DLRG OG Oberprechtal, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, unsere DLRG Ortsgruppe feiert dieses Jahr ihr 40-jähriges Bestehen. Dies gibt uns Anlass zu feiern! Neben den Ehrengästen möchten wir die ganze Bevölkerung herzlich zu unserem Festbankett **am 17.05.2014 um 20.00 Uhr in die**

### Festhalle in Oberprechtal einladen.

Für Ihre freundschaftliche Verbundenheit danken wir herzlich und freuen uns auf Ihren Besuch.

*i.A. Anna Burger-Lovric*  
 Schriftführerin  
 DLRG OG Oberprechtal

## Förderverein Schwimmbad Oberprechtal

### An alle Badeaufsichtspersonen.

Am **Samstag, den 10.05.2014 um 17.00 Uhr** treffen wir uns im Schwimmbad Oberprechtal um über die Abläufe zu informieren. Wir wären dankbar und würden uns sehr freuen, wenn noch weitere Personen bereit wären, Badedienst zu übernehmen. Bei gutem Wetter wird das Schwimmbad im Laufe der Woche geöffnet.

## Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



// Wie wärs mit einem musikalischen Muttertagsgeschenk //

### Kindermusical WAKATANKA am 11.5. in Oberprechtal.

Der Musikverein Oberprechtal präsentiert dieses Jahr wieder zusammen mit den Schülerinnen und Schülern der Grundschule Oberprechtal ein abenteuerliches Kindermusical. Auf eine musikalische Reise zu den Cowboys und Indianern

möchten wir Sie am Muttertag recht herzlich einladen. Musikalische Leitung: Thomas Wölfle. Es finden zwei Vorstellungen statt: Beginn: 15.00 Uhr erste Vorstellung, 17.30 Uhr Spätvorstellung, Veranstaltungsort: Festhalle Oberprechtal. Der Eintritt kostet 4,00 € für Erwachsene, Kinder bis 16 Jahren sind frei. Für das leibliche Wohl mit Kaffee, Kuchen, Grillwürsten, Pommes und mehr ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

*Ihr Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.*  
 sowie die *Schülerinnen/Schüler und Lehrer der Grundschule Oberprechtal*

## Fußball-Sport-Verein Oberprechtal



### Spielplan der SG Prechtal/Oberprechtal

#### Sonntag, den 11.05.2014

12:45 Uhr SG Prechtal/Oberprechtal II - FSV Sasbach II

15:00 Uhr SG Prechtal/Oberprechtal I - FV Sasbach I

*Spielort: Prechtal*

## Schwarzwaldverein Oberprechtal

### Wanderwoche am Achensee in Tirol vom 31. August bis 05. September 2014

#### Hin- und Rückfahrt mit dem Bus

Kosten für Busfahrt: Mitglieder 40 EURO  
 Nicht-Mitglieder 50 EURO

#### Wir wohnen im Naturhotel Alpenblick in Maurach

Halbpension im DZ 52 EURO pro Person/Nacht

Halbpension im EZ 55 EURO pro Nacht

Zuzüglich Ortstaxe 1,50 € pro Person/Tag

Anmeldungen werden vorab telefonisch entgegengenommen

Alfred Baumer, Tel. 0162 513 69 83  
Bernhard Weber, Tel. 07682/7571

Es werden immer 2 Wanderungen angeboten. Teilnahme ist freiwillig!!

Der genaue Programmablauf erfolgt nach der Anmeldung  
Die Zahlung des Fahrpreises ist vorab zu leisten. Die Bezahlung gilt als verbindliche Anmeldung.



## PRECHTAL

### DRK Ortsverein Prechtal

#### EINLADUNG

Die ordentliche Mitgliederversammlung des Deutschen Roten Kreuzes, Ortsverein Prechtal e.V. findet am *Freitag, den 09. Mai 2014* um 20.00 Uhr im Gasthaus Adler-Pelzmühle in Biederbach-Frischnau statt.

#### Tagesordnung:

01. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
02. Gedenkminute für verstorbene Mitglieder
03. Geschäftsbericht der Schriftführerin
04. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
05. Bericht der Leiterin der Sozialarbeit
06. Bericht der Leiterin des Jugendrotkreuzes Prechtal
07. Kassenbericht / Prüfbericht und Entlastung des Kassierers
08. Bericht der 1. Vorsitzenden
09. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
10. Haushaltsplan 2014
11. Neufassung der Satzung
12. Ehrungen
13. Wahl von 3 Delegierten für die Kreisversammlung 2014
14. Wahl von 2 Kassenprüfern für das Geschäftsjahr 2014
15. Wortmeldungen

Hierzu lade ich alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich ein. Über Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen.

*Lioba Winterhalter*

*1. Vorsitzende*

### FC Prechtal e.V.



#### Spielplan Jugend:

##### Mittwoch, 07.05.2014

18:30 Uhr - FC Prechtal C Mädchen - FC 07 Furtwangen C Mädchen (In Prechtal)

17:30 Uhr - SF Elzach Yach D - SG Prechtal D I

##### Freitag, 09.05.2014

18:00 Uhr - FC Prechtal E II - SV Ottoschwanden E (In Prechtal)

19:00 Uhr - SG Wasenweiler C II - SG Prechtal C II

##### Samstag, 10.05.2014

11:00 Uhr - SG Prechtal D II - SC Gutach-Bleibach D II (In Oberprechtal)

13:00 Uhr - FV Windenreute E - FC Prechtal E I

13:00 Uhr - SG Prechtal D I - SV BW Wiehre Freiburg D (In Oberprechtal)

14:00 Uhr - SG Prechtal C I - Sport vor Ort Rieselfeld e.V. C (In Biederbach)

16:00 Uhr - SG Prechtal A - Alem. Freiburg-Zähringen (In Oberprechtal)

##### Sonntag, 11.05.

16:00 Uhr - SpVgg. Gundelfingen/Wildtal B - SG Prechtal B

##### Montag, 12.05.2014

18:00 Uhr - SG Freiburg St. Georgen C II - SG Prechtal C I

### Radfahrverein Concordia Prechtal

#### Am Samstag werden Pokalqualifikationen gespielt

Für den Verbandspokal hat der RVC 4 Mannschaften gemeldet. Simon Becherer / Marco Häringer sowie Patrick und Manuel Schneider spielen in Lauterbach. Nach Singen müssen Marius Becherer / Claudius Holzer und Alexander Becherer / David Hildbrand. Die jeweils zwei Gruppenersten kommen ins Finale.

Die Qualifikation der Jugendmannschaften wird in Ehrenstetten ausgetragen. Für Simon Wisser und Patrick Volk dürfte die Quali eigentlich kein Problem darstellen, sie bietet aber eine Woche vor der DM nochmals Spielpraxis.

Ebenfalls in Lauterbach spielen die beiden U 13 -Teams Timo Volk / Nico Volk und Luca Lang / Ferdinand Weber um den Einzug ins Pokalfinale.

*RVC Prechtal*

### Gesangverein Sängerrunde Prechtal e.V.



#### Frühjahrskonzert in der Steinberghalle

Am Samstag, **10. Mai 2014 um 20 Uhr** lädt die Sängerrunde Prechtal zu ihrem traditionellen Frühjahrskonzert ein. Unter der Leitung von Wolfgang Albrecht wird den Gästen ein abwechslungsreiches Programm dargeboten. Die ausgewählten Lieder wie „Take me home, country roads“ des Sängers John Denver, „Ring of Fire“ der Hit von Jonny Cash, sowie ein Querschnitt aus dem Musical „Oklahoma“ sind nur ein kleiner Vorgeschmack aus dem Konzertprogramm, welches Sie in der schon geschmückten Steinberghalle verzaubern wird. Auch unser Kinderchor unter der Leitung von Dorothea Hagner wird wieder sein Bestes geben. Als Gast-Chor konnten wir den MGV -Chorgemeinschaft Bleibach gewinnen, die den Konzertabend mit ein paar Liedern aus ihrem Repertoire bereichern werden.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf zu 5 € bei allen Sängerrinnen und Sängern zu erhalten. (Abendkasse 6 €)

Die Sängerrinnen und Sängern freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen allen Gästen ein paar gemütliche Stunden.  
[www.gv-saengerrunde-prechtal.de](http://www.gv-saengerrunde-prechtal.de)



### YACH

#### Kandidatenvorstellung Yach

Die Kandidatin und Kandidaten der „**Offenen Liste Yach**“ stellen sich den Fragen der Mitbürgerinnen und Mitbürger am **Samstag, den 10. Mai 2014 ab 20.00 Uhr im Gasthaus Sonne** in Yach.

Gemeinsam für Ihren und unseren Heimatort werden insbesondere die Maßnahmen und Ziele erörtert für die sich die Ortschaftsräte einsetzen.

Dazu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen.

### Heimat- und Landschaftspflegeverein Yach e.V.



#### Liebe Freunde und Unterstützer des Heimat- und Landschaftspflegevereins,

vom 27. Juli bis 6. Oktober 2013 war im Dorfgemeinschaftshaus Yach die Ausstellung „Volkstrachten in Yach und im Elztal – Spiegel der ländlichen Entwicklung“ zu sehen. Erarbeitet hatte sie die Arbeitsgruppe „Museum“ im Heimat- und Landschaftspflegeverein Yach e. V. Die Ausstellung fand eine erfreulich große und positive Resonanz.

Aus der Ausstellung ist nun auf erheblich erweiterter Grundlage ein Buch hervorgegangen. Es erscheint im Verlag Regionalkultur unter demselben Titel: „Volks-trachten in Yach und im Elztal – Spiegel der ländlichen Entwicklung“.



Am Sonntag, dem **11. Mai 2014, um 10 Uhr** möchten wir im **Bernhardssaal in Yach** dieses Buch vorstellen und uns zugleich bei all denen bedanken, die uns bei der Erarbeitung der Ausstellung und des Buches unterstützt haben. Anschließend besteht Gelegenheit zum Gespräch sowie zur Ansicht und zum Erwerb des Buches.

Auf Ihr Kommen würden wir uns sehr freuen.

## Sportverein Yach

Am **Montag, dem 19. Mai 2014** findet um **20.30 Uhr** im **Gasthaus Sonne in Yach** die diesjährige Generalversammlung des SV Yach e.V. statt.

### Tagesordnung:

Begrüßung und Totenehrung  
Bericht des 1. Vorstandes  
Bericht des Schriftführers  
Bericht des Kassierers  
Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstand-schaft

Neuwahl der Vorstandschaft

Wünsche und Anträge

Mit sportlichen Grüßen

SPORTVEREIN YACH e.V.

Wünsche und Anträge sollten möglichst bis 15.05.2014 in schriftlicher Form beim 1. Vorsitzenden Matthias Klausmann eingereicht werden.

## INTERESSANTES

### Diabetiker – Selbsthilfegruppe/ Elzach



Deutscher Diabetiker Bund  
LV Baden – Württemberg e.V.  
BV Emmendingen

Wir laden Sie zu unserem **93. Treffen in Elzach** ein.

**Wann:** Donnerstag den 08.05.2014 um 19.30Uhr

**Wo:** Haus des Gastes in Elzach/ Konferenzraum

**Thema:** Wir gehen den Adolph-Kolping-Weg

Wir starten am Haus des Gastes. Entlang der Neunlindenkapelle geht es zum Bildnis von Adolph Kolping, mit Bänken und herrlichem Ausblick. Station drei ist auf dem Goldenen Kopf. Station vier ist unterhalb des Gedenksteins vom Schwarzwaldverein Elzach. Von da führt der Weg zurück zum Pfarrzentrum. Der Weg ist 3,5 km lang und die Gehzeit beträgt etwa 55 Minuten. Ein Rundweg mit faszinierenden Blicken über Elzach zum Genießen aber auch zur inneren Einkehr.

Herzlich eingeladen sind Diabetiker, Angehörige und viele Interessierte.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Bärbel Hruby  
07682/909327

Petra Hofmann  
07682/1717

### Info-Stunde über den Beinwell in der Schwarzwald-Apotheke Elzach

am Mittwoch, 14.5.2014 um 16 Uhr.

In dieser Stunde erfahren Sie von Frau Rosa Maria Beham, Heilpraktikerin und Phytotherapeutin, wie der Beinwell wirkt und wie er in der Pflanzenheilkunde eingesetzt wird. Der Eintritt ist frei. Anmeldung erbeten in der Apotheke unter 07682/392 oder bei Frau Beham unter 07682/925411

### Vortrag: „Myoreflextherapie“ in der Schwarzwald-Apotheke Elzach

Mittwoch, 14.5.2014 um 19.30 Uhr. Referentin: Kordula Kaiser, Heilpraktikerin. Der Eintritt ist frei!

### Achtung Redaktionsschluss!

Redaktionsschluss für die Kalenderwoche 20  
(Erscheinungstermin ist Mittwoch, 14.05.2014) ist am  
Montag, 12.05., 09.00 Uhr.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Beachtung.  
Bürgermeisteramt Elzach

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT!

### Polizei

#### 10 goldene Regeln für ein sicheres Zuhause

1. Halten Sie die Hauseingangstür auch tagsüber geschlossen. Prüfen Sie immer, wer ins Haus will, bevor Sie die Tür öffnen.
2. Achten Sie bewusst auf fremde Personen im Haus oder auf dem Grundstück und sprechen Sie diese Personen gegebenenfalls an.
3. Schließen Sie Ihre Wohnungseingangstür immer zweimal ab und lassen Sie die Tür nicht nur „ins Schloss fallen“. Auch Keller- und Speichertüren sollten immer verschlossen sein.
4. Verstecken Sie Ihren Haus- und Wohnungsschlüssel niemals außerhalb der Wohnung: Einbrecher kennen jedes Versteck.
5. Verschließen Sie Ihre Fenster und Balkontüren auch bei kurzer Abwesenheit. Einbrecher öffnen gekippte Fenster und Balkontüren besonders schnell.
6. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Wohnung auch bei längerer Abwesenheit einen bewohnten Eindruck vermittelt. Lassen Sie z. B. den Briefkasten leeren.
7. Tauschen Sie mit Ihren Nachbarn wichtige Telefonnummern aus, unter denen Sie im Notfall erreichbar sind.
8. Bieten Sie Senioren aus Ihrer Nachbarschaft an, bei Ihnen anzurufen, wenn Fremde in deren Wohnung wollen.
9. Informieren Sie die Polizei, wenn Ihnen etwas verdächtig vorkommt. Versuchen Sie niemals, Einbrecher festzuhalten!
10. Lassen Sie fremde Personen nicht in Ihre Wohnung.

Informationen zum Thema Einbruchschutz finden Sie unter

[www.k-einbruch.de](http://www.k-einbruch.de)

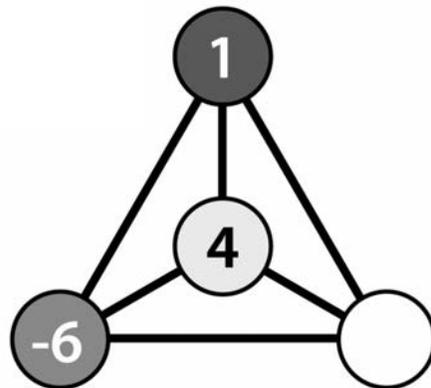
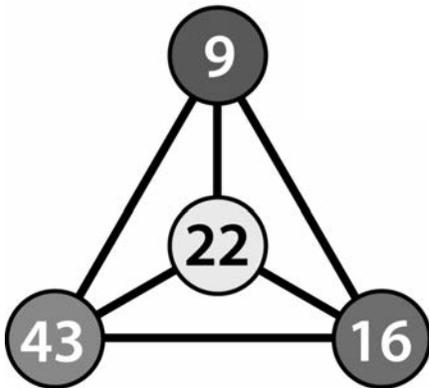
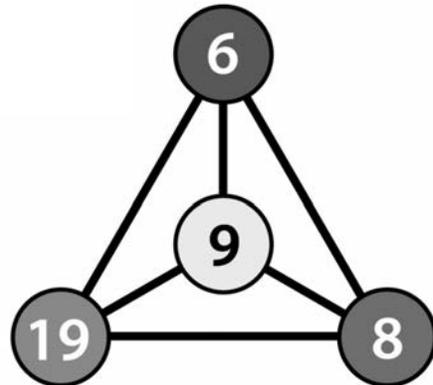
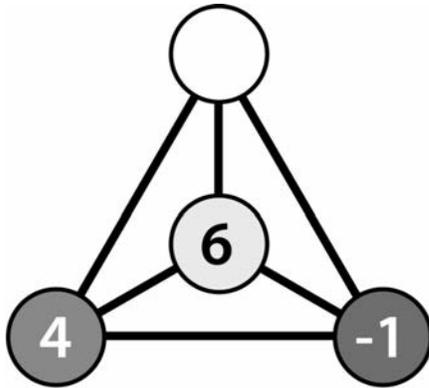
110 - POLIZEINOTRUF -

KW 19

### ATOMMODELLE

Erkennen Sie das mathematische Prinzip, nach dem die Zahlen angeordnet sind.  
Setzen Sie dann die fehlenden Zahlen ein. Vier Alternativen stehen zur Auswahl.

© Simon/DEIKE

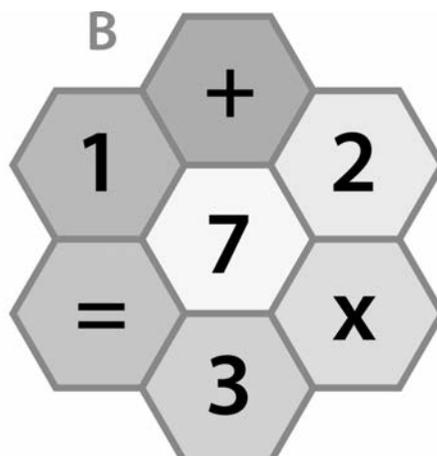
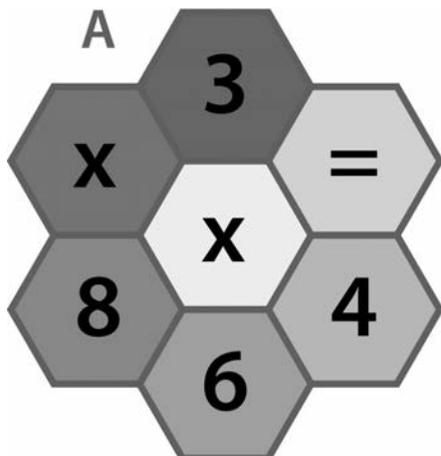


- A -3/8     B 42/2
- C 4/32     D 3/3

Auflösung zu „Atommodelle“: D - Die Summe aus den drei unteren Zahlen ist gleich dem Quadrat aus der Zahl an der Spitze.

### FELDERMOZAIK

Die durch Umrandung abgegrenzten Buchstabengruppen der linken Figur sind auf gleich gestaltete der rechten Figur so zu übertragen, dass sich, zeilenweise gelesen, ein Reimspruch ergibt. Zur Erleichterung und Kontrolle sind einige Buchstaben bereits in der rechten Figur eingedruckt:



© DEIKE PRESS

© Simon/DEIKE

Auflösung zu „Feldermosaik“: Ein Freund im Glück bleibt in der Not zurück.

# Familienanzeigen

## GEBURTSTAG

Alles Gute zum  
Geburtstag!  
liebe Oma

Happy Birthday  
wünscht Dir  
Deine Enkelin Marie

GTA001

Sebastian  
Alles Gute  
wünscht Deine Eva

GTA002

Heute ist  
Dein Geburtstag!

Meine kleine Maike,  
zu Deinem 10. Geburtstag wünsche  
ich Dir alles Gute! Ich habe Dich sehr lieb!  
Deine Mama

GTA003

HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY  
HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY  
HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY  
HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY  
HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY

Lieber Oliver,  
zu Deinem Geburtstag wünschen wir Dir alles Liebe und Gute!  
Deine Freunde Max, Sandra, Melanie und Peter

HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • HAPPY BIRTHDAY • H

GTA004

## BESTELLSCHEIN

Muster: [ ]

[ ] schwarz-weiß [ ] farbig (Farbzuschlag nur € 24,-)

Mit eigenem Foto [ ]

Erscheinungsort \_\_\_\_\_

Erscheinungswoche \_\_\_\_\_

Anzeigentext

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Kontoinhaber \_\_\_\_\_

DE \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ \_  
IBAN des Zahlungspflichtigen

BIC \_\_\_\_\_

Telefon für evtl. Rückfragen \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_

Es gelten die derzeit gültigen AGB von Nussbaum Medien Weil der Stadt,  
Uhingen oder Rottweil.

Preise und weitere Musteranzeigen finden Sie unter  
<http://www.nussbaummedien.de/Familienanzeigen>

So funktioniert Ihre

# DATENÜBER- TRAGUNG problemlos

## 1 DATEIFORMAT

Bitte senden Sie uns Ihre Anzeige als PDF- oder EPS-Datei (mit eingebundenen Schriften) zu. Bilder müssen im JPG- oder TIF-Format mit 300 dpi Auflösung vorliegen.

## 2 PDF-ERSTELLUNG

Wir bearbeiten keine offenen Dateien (.doc, .docx, .xls, .xlsx, .cdr, .qxd, -ai, .indd, .ppt, .pub ...). Sie können jedoch aus allen gängigen Grafikprogrammen heraus eine PDF-Datei erstellen. Achten Sie bitte darauf, dass alle Schriften eingebettet bzw. in Pfade umgewandelt sind. Zur PDF-Erstellung aus einer Office-Anwendung empfehlen wir die kostenlose deutschsprachige Software PDFCreator.

## 3 FARBRAUM

Bitte verwenden Sie Farben nur, wenn die Anzeige auch farbig erscheinen soll. Beachten Sie bitte, dass farbige Anzeigen im Druck-Farbraum CMYK vorliegen müssen. Sollte uns Ihre farbige Anzeige im Bildschirm-Farbraum RGB erreichen, kann es technisch bedingt zu Farbabweichungen kommen.

## 4 DATEINAME

Benennen Sie Ihre Anzeige/Ihr Bild bitte eindeutig, z. B. Kundename + Name des Mitteilungsblattes oder Kundename + Wochennummer, so dass die Zuordnung im Verlag ohne Probleme erfolgen kann. Dateiname wie anzeige.pdf oder nussbaum.eps sollten keine Verwendung finden.

## 5 ÜBERTRAGUNG

Vermerken Sie bitte bei der Datenübertragung, in welchem Mitteilungsblatt und in welcher Kalenderwoche die Anzeige erscheinen soll, ebenso die Größe der Anzeige und ob sie farbig oder schwarz-weiß gedruckt werden soll. Größen- und Farbunklarheiten führen zu Irritationen und zeitaufwändigen Nachfragen bis hin zu Reklamationen.

## 6 WEITERE INFORMATIONEN

Gerne helfen Ihnen auch unsere Mitarbeiter/innen der Produktionsabteilung unter den Telefonnummern 07033 525-410 oder -411 weiter.



**NUSSBAUM MEDIEN** Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Str. 20 | 71263 Weil der Stadt | ☎ 07033 525-0  
Telefax 07033 2048 | [www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)

## • • • • WISSENSWERTES • • • •

### Blumendekoration aus Obst

#### Fruchtblüten

Und so wird es gemacht: Für die Fruchtblüte können Sie folgende Obstsorten verwenden: z.B. Melone (Honig- oder Wassermelone), Kiwi, Apfel, Ananas, Birne. Als Fruchtstempel sind z.B. Himbeeren, Blaubeeren, Brombeeren, Weintrauben sehr gut geeignet. Zum Stabilisieren der Blüte benötigen wir z.B. Weintrauben, Brombeeren oder Apfelstücke. Achten Sie beim Obstkauf darauf, dass die Früchte nicht zu weich sind. Zum Befestigen der Blüten brauchen wir zudem noch lange Holzspieße (z.B. Schaschlikspieße). Weiterhin für die Rosenblüten aus Wassermelone ein kleines und ein großes Küchenmesser und für die Fruchtblüten Plätzchenausstecher in Blütenform.

#### Rosenblüten aus Wassermelone

Zunächst die Wassermelone halbieren. Dann ein ca. 3 cm breites Stück Melone abschneiden. Teilen Sie das Melonenstück in vier Hälften. Schneiden Sie aus den Melonenhälften jeweils ein Viereck aus. Schneiden Sie die unteren und oberen vier Ecken schräg zu. Oben die Ecken etwas weniger abschrägen. Schneiden Sie oben jeweils drei größere C's mit einem kleinen Küchenmesser hinein und entfernen das Fruchtfleisch. Für die Blüte werden nun zwei kleine V's eingeschnitten und mittig ein kleiner Kreis (Fruchtfleisch auch hier entfernen). Sie können nun die Ecken noch etwas verfeinern, indem Sie diese noch weiter abschrägen, um der Blüte so eine natürlichere Form zu geben. Für die Rosenblätter können Sie aus der Melonenschale einfach kleine Blätter zuschneiden. Spießen Sie auf einen Holzspieß nun zuerst ein bis zwei Blütenblätter (alternativ können Sie auch große Minzblätter verwenden) und setzen oben auf die Rosenblüte.

#### Obstblüten

Schneiden Sie eine der oben genannten Obstsorten in ca. 1-1,5 cm breite Stücke gerade zu. Stanzen Sie nun mit Plätzchenausstechern in der entsprechenden Größe die Blüten aus dem Obst. Falls die Blüte zu schwer sein sollte, können Sie diese mit einer Blaubeere oder Weintraube, die Sie als erstes auf den Holzspieß stecken fixieren. Stecken Sie die Blüte mittig auf den Spieß und danach eine kleine Beere oder eine halbe Weintraube auf die Blüte als Fruchtstempel. Sie können zusätzlich auch mit Ausstechern in Blattform kleine Blätter für die Blüte ausstechen. Verwenden Sie für die Blüten verschiedene Früchte, um so einen bunten Fruchtstrauß zu erhalten.

Je nachdem für welchen Anlass Sie die Blüten verwenden möchten, können Sie diese entweder in ein Gefäß mit etwas Steckmasse (z.B. Vasen, Tassen etc.) stecken oder in einem Kräutertopf (z.B. Minze) platzieren. Auch eine halbierte und ausgehöhlte Wassermelone bietet den Holzspießen einen guten Halt.

Aus den Resten der Früchte lässt sich wunderbar ein leckerer Obstsalat zaubern.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo.-Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR

# FAMILIENANZEIGEN



## ERFOLGREICH LOKAL WERBEN

**N** Inserieren Sie in den Amts- oder privaten Mitteilungsblättern von **NUSSBAUM MEDIEN**.

Pfingst- und Sommerferien  
ausgebucht!

★★★★★  
**Traumurlaub in Kroatien**  
5-Sterne-Ferienhaus in Rogoznica-Stupin

Genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub in unserem 5-Sterne-Ferienhaus inkl. **Bootscharter** ...

- Wohnfläche: ca. 130 qm
- 2 Doppelzimmer,  
1 Kinderzimmer mit 2 Betten
- 2 Bäder mit Dusche/WC
- Terrasse mit Grill
- Haustiere sind willkommen
- sehr gut ausgestattete Küche
- Waschmaschine/Wäschetrockner
- programmierbare Klimaanlage
- ca. 200 m zum feinen Kiesstrand mit direktem Zugang zum Meer

**Buchen Sie jetzt Ihren Traumurlaub in Kroatien:**

E-Mail [info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de](mailto:info@ferienhaus-rogoznica-stupin.de)  
Mobil +49 (0)174 1 55 10 24

**Weitere Informationen:** [www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de](http://www.ferienhaus-rogoznica-stupin.de)

## Sie haben ihr Amts- oder Mitteilungsblatt nicht erhalten?



### Die pünktliche und zuverlässige Zustellung der Amtsblätter ist uns ein großes Anliegen.

Um Schwachstellen im Verteilsystem schneller entdecken zu können, haben wir den Befragungsservice per E-Mail eingeführt. Das ermöglicht uns, schneller auf Reklamationen reagieren zu können. Mitmachen können alle Bezieher eines Amtsblattes von Nussbaum Medien Weil der Stadt, Rottweil und Uhingen. Dieser Service ist kostenlos.

Zur Registrierung senden Sie bitte eine E-Mail an **registrierung.aboservice@nussbaum-wds.de**. Wir benötigen Ihren Namen, Ihre Anschrift sowie Ihre E-Mail-Adresse.

Nach der Registrierung erhalten Sie wöchentlich am Erscheinungstag Ihres Amtsblattes eine E-Mail mit einem Link zur Befragung.

Mit nur zwei Klicks können Sie uns nun mitteilen, ob Sie Ihr Amtsblatt erhalten haben.

**Denn nur Qualität  
– von Anfang bis Ende –  
schafft zufriedene Leser.**



Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt

## MIETGESUCHE

### Gesucht 1 - 3 Zimmerwohnung

bevorzugt in Elzach oder Prechtal ☎ 0151/40085674

## IHR DIREKTER DRAHT



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**

Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | Telefon 0741 5340-0  
Telefax 0741 6585 | anzeigen.78628@nussbaummedien.de  
www.nussbaummedien.de

#### Öffnungszeiten

MO - DO 7.30 - 17.00 Uhr, FR 7.30 - 15.00 Uhr

## IMMOBILIEN

### Gemütl. Schwarzwälder Vespergaststätte in Yach zu verpachten.

Telefon 07682 7762

Stark in Immobilien.

Seit über 40 Jahren. Immobilien



### Hochw. Gewerbeanwesen in stadtnaher Lage v. Rottweil



ca. 1.000 m<sup>2</sup> Nfl., ca. 4.600 m<sup>2</sup> Grundstück,  
Whg. m. 113 m<sup>2</sup> Wfl., mass. Bauweise, ideal  
für Büro/Schulung/Praxen/Handel/etc.

nur € 795.000,-

Fon: 0741 / 174 89690 | www.immo-rau.de

Hauptstraße 14 | 78628 Rottweil | Fax: 0741 / 174 89699 | info@immo-rau.de

## UNSERE AKTIONEN

im Kreis Emmendingen

### Anzeigensonder- veröffentlichungen

- Rund ums Haus in allen Orten
- Recht, Beratung, Finanzierung und Versicherung in allen Orten

Ich berate Sie gerne!

### HEIKE WINKELMANN

Telefon 0741/5340-37 | Telefax 07033/3204928  
heike.winkelmann@nussbaummedien.de



**NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG**

Durschstraße 70 | 78628 Rottweil | ☎ 0741 5340-0  
Telefax 07033 3204928 | www.nussbaummedien.de

## GESCHÄFTSANZEIGEN



**5,99 %** effektiv  
Zinssatz unabhängig von der Laufzeit. Inklusiv Gebühren.

Das können Sie auch.  
Mit dem schnellen -Autokredit.

Gleich beraten lassen und Wunsch erfüllen.

Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Genießen Sie die Freiheit, sich etwas leisten zu können. Der Sparkassen-Autokredit ist die cleverere Finanzierung. Beispiel: Finanzierungsbetrag 10.000 € · Laufzeit 78 Monate · Zinssatz 5,85 % · Effektiver Jahreszins 5,99 % · Monatliche Rate 155 € Gesamtkosten 12.058,15 € [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

**HÖRGERÄTE ENDERLE**  
Audiologisches Hörzentrum

Wir sind seit über 25 Jahren  
in der Regio für Sie da.

- modernste Messverfahren
- Pädakustik
- Audiotherapie
- Cochlea-Implantat  
Nachsorge & Service
- Tinnitus-Zentrum
- Batterien & Pflegemittel
- Lärm-, Schwimmschutz
- Zubehör für TV & Türklingel
- Telefone & Handys

Cornelia Passage 8 -  
**Emmendingen**  
Tel. (07641) 6840

Rosenstraße 1 - **Denzlingen**  
Tel. (07666) 948063

Am Marktplatz 4 - **Herbolzheim**  
Tel. (07643) 4548

Goethestraße 1 - **Waldkirch**  
Tel. (07681) 4115

Hauptstraße 3 - **Umkirch**  
Tel. (07665) 940530

hoergeraete-enderle@t-online.de  
[www.hoergeraete-enderle.de](http://www.hoergeraete-enderle.de)

ERREICHEN SIE **97 %**  
ALLER HAUSHALTE!



Inserieren Sie in den Amts- oder privaten  
Mitteilungsblättern von **NUSSBAUM MEDIEN**.